



District of Columbia Public Schools Bilingual/ESL English Benchmarks

Correlation to

Visions Basic, A, B, C

Contact your local Heinle ESL Specialist

Michael Rodriguez

Phone: (800) 880-2217

Fax: (941) 235-0634

Email: Michael.Rodriguez@heinle.com

**District of Columbia Public Schools
 Bilingual/ESL English Benchmarks
 Correlation to
 Visions Basic, A, B, C**

Language as Meaning Making / Language as Literature		
<p>Content Standard 1: Students comprehend and compose a wide range of written, oral, and visual texts in the process of meaning making.</p> <p>Content Standard 2: Students respond in many ways to a rich variety of literary texts and relate them to their lives.</p>		
District of Columbia Standard	Visions Level	Component/ Detail/ Page
Read fiction (from at least 3 literary forms) and non-fiction. Reading should include literature, texts, and informational materials	Basic	SB: biography, 170; fable, 142; how-to narrative, 156; informational text, 128; newspaper article, 114; order form, 24; poem, 72, 86, 184; AB: 46, 94, 102; student information form, 58; vignette, 100
	Visions A	SB: Fables, 108, 109–113, 115; Poems, 4, 5–7, 28, 29–37, 39, 78, 79–87, 268, 269–275, 279; Stories 16, 56, 57–63, 107, 311; plays, 178, 179–185; fiction, 56, 57–63, 120, 300, 301–307, 354, 355–357, 364, 365–373 nonfiction- informational , 133, 135–139 Also See The Heinle Reading Library
	Visions B	SB: Autobiography; biography, 168, 304, 394; diary, 94, 101, 180; drama, 304; fable, 4; fiction, 16, 94, 120, 134, 226, 364; folktale, 254; historical fiction, 94, 134; "how-to" book, 330; informational text, 82, 318, 352, 361; journal, 101, 134; memoir, 101, 204; narrative, 113, 288; nonfiction, 30, 240; Also See The Heinle Reading Library
	Visions C	SB: Myths, 241, legend 53, poems, 155, 229, 334, stories, plays,353, novels , 75, 89, 119, 165, 181, 319, 367, 379 fiction 210, non- fiction ,5, 17, 29, 105,133, 195, 208, 267, mystery, 41, 395, autobiography 253, 335, biography 287, speech 303, Also See The Heinle Reading Library
Read the equivalent of 30 books per year	Basic	AB: Mini-Readers Chapters 1-10
	Visions A	SB: Further Reading, 73,149, 227, 285, 349, 409 Heinle Classic Reader Library
	Visions B	SB: Further Reading, 77,151, 221, 283, 347, 411 Heinle Classic Reader Library

**District of Columbia Public Schools
 Bilingual/ESL English Benchmarks
 Correlation to
 Visions Basic, A, B, C**

	Visions C	SB: Further Reading 69, 149, 223, 281, 347, 409 Heinle Classic Reader Library
--	--------------	---

Language as Meaning Making / Language for Research and Inquiry

Content Standard 1: Students comprehend and compose a wide range of written, oral and visual texts in the process of meaning making.

Content Standard 3: Students use language and symbol systems (e.g., timelines, maps, graphs and charts) to define problems; to retrieve, interpret and organize information; and to communicate that information to defined audiences.

District of Columbia Standard	Visions Level	Component/ Detail
Write a business letter at appropriate language level	Visions A	SB: persuasive letter to the editor, 406–407 TRB: Business Letter, 57 OHT: Business Letter, #23
	Visions B	SB: Business letter 149 TRB: Business Letter, 57 OHT: Business Letter, #23
	Visions C	SB: Business letter 406-407 TRB: Business Letter, 57 OHT: Business Letter, #23
Evaluate own writing against specific criteria and revise to meet the standard	Basic	AP: Editor’s Checklist 80; SB: Editing Checklist, 61, 75, 89, 103, 117, 131, 145, 159, 173, 187;
	Visions A	SB: Research Report, 346-347 AP: Editor’s Checklist 119-120; Narrative Checklist 121, Persuasive Checklist 122; SHB: Research Paper Checklist 25
	Visions B	SB: Research Report, 408-409 AP: Editor’s Checklist 119-120; Narrative Checklist 121, Persuasive Checklist 122; SHB: Research Paper Checklist 25
	Visions C	SB: Research Report 220-221 AP: Editor’s Checklist 119-120; Narrative Checklist 121, Persuasive Checklist 122; SHB: Research Paper Checklist 25

**District of Columbia Public Schools
 Bilingual/ESL English Benchmarks
 Correlation to
 Visions Basic, A, B, C**

Content Standard 4: Students use language in a variety of social contexts, participate in a number of language communities and understand the social and cultural influences on text.		
District of Columbia Standard	Visions Level	Component/ Detail
Comprehend an oral presentation	Basic	SB: Projects, 64-65, 78-79, 92-93, 106-107,120-121, 134-135, 148-149, 162-163, 176-177
	Visions A	SB: Listening Speaking Workshops: 68, 144, 222, 280, 344, 404
	Visions B	SB: Listening/Speaking workshops 72-73, 146-147, 216-217, 277-278, 299, 343, 389, 407
	Visions C	SB: Listening/Speaking Workshop, 64, 144, 218, 276, 342, 404
Analyze the relationship between purpose, theme and point of view	Visions A	SB: theme, 50, 129, 149, 189, 202, 387, 409; point of view, 143, 249, 251; author purpose, 9, 23, 37, 101, 113, 139, 140, 171, 185, 217, 259, 293, 307, 357, 397, 399
	Visions B	SB: point of view, 42, 97, 129, 217, 249, 299, 304, 394 author purpose, 35, 49, 161, 173, 197, 247, 259, 297, 308, 387, 388, 397; TE: 308, 397
	Visions C	SB: point of view, 81, 234, 252, 261, 373; author purpose, 9, 33, 35, 45, 59, 82, 97, 111, 125, 139, 173, 187, 213, 295, 311, 359, 371, 394, 401; TE: 400
Analyze speech and media for propaganda techniques, faulty reasoning, motivation and delivery techniques	Visions A	SB: Viewing Workshop 69, 145, 223, 281, 345, 405
	Visions B	SB: Viewing Workshop, 73, 147, 217, 279, 343, 407
	Visions C	SB: Viewing Workshop 65, 219, 277, 343

**District of Columbia Public Schools
 Bilingual/ESL English Benchmarks
 Correlation to
 Visions Basic, A, B, C**

District of Columbia Standard	Visions Level	Component/ Detail/Page
Organize independently, or in a group, a program or meeting: establish the purpose; plan the agenda; create a time line; and provide for multiple viewpoints	Basic	SB: Listen, Speak, Interact 53, 67, 81, 95, 109, 123, 137, 151, 165, 179
	Visions A	SB: Listen, Speak, Interact, 11, 23, 39, 51, 65, 89, 103, 115, 129, 141, 159, 173, 187, 203, 219, 239, 249, 263, 277, 295, 309, 323, 241, 359, 375, 387, 401, 308, 322, 340
	Visions B	SB: Listen, Speak, Interact, 11, 25, 37, 50, 69, 89, 99, 115, 129, 143, 163, 175, 187, 199, 213, 235, 249
	Visions C	SB: Listen, Speak, Interact 11, 23, 35, 47, 61, 83, 85, 99, 113, 127, 141, 159, 175, 189, 201, 215, 273. 313, 327, 361, 373, 389, 401
Conduct an interview confidently	Basic	AB: Interview 56
	Visions A	SB: interview, 72, 94, 95–101, 103, 144, 148, 284, 387, 389, 408 TRB: interview 54 OHT: interview 20
	Visions B	SB: interview form, 175 interview, 146, 175, 403 TRB: interview 54 OHT: interview 20
	Visions C	SB: interview, 11, 85, 99, 144–145, 299, 327, 343, 403 TRB: interview 54 OHT: interview 20
Make an oral presentation to an audience about civic issue and propose a plan of action using a variety of sources, multiple media and appropriate elements of delivery	Basic	SB: Project 1: Guest Speaker from community 162, Give a “How-To Presentation p. 163
	Visions A	SB: Projects: “Cross-Cultural Communication” 72, Give an Oral Report About Your Community 344
	Visions B	SB: Projects “Make Discoveries about Your Community” 282’ “Types of Foreign Language Communication” 346
	Visions C	SB: Projects “Investigate Service Learning” 346